

# PENTAX MX-1

## Quick Guide

---

Agradecemos-lhe ter comprado esta máquina fotográfica digital PENTAX.

---

Quando utilizar esta máquina pela primeira vez, é recomendável que comece por ler este Guia Rápido para se familiarizar com as operações básicas da máquina. Consulte o “Manual de Instruções”, fornecido separadamente, para obter explicações mais detalhadas sobre as funções e as operações avançadas da máquina.

---

### **Aos utilizadores desta máquina fotográfica**

- Não utilize nem guarde esta máquina fotográfica perto de equipamentos que produzam fortes radiações electromagnéticas ou campos magnéticos. As cargas estáticas fortes ou os campos magnéticos produzidos por equipamentos, tais como transmissores radioelétricos, podem interferir com o visor, danificar os dados guardados ou afectar os circuitos internos da máquina fotográfica e provocar o funcionamento incorrecto da máquina.
- O painel de cristais líquidos utilizado para o visor é produzido com recurso a tecnologia de precisão extremamente elevada. Embora o nível de pixels activos seja de 99,99% ou superior, tenha em atenção que 0,01% dos pixels, ou uma percentagem inferior, podem não iluminar ou podem iluminar quando não o deveriam fazer. Esse facto, no entanto, não afecta a imagem registada.
- É possível que as ilustrações e o painel do visor apresentados neste manual sejam diferentes do produto real.
- Neste manual, os Cartões de Memória SD, Cartões de Memória SDHC e Cartões de Memória SDXC são referidos como Cartões de Memória SD.
- Neste manual, o termo genérico “computador(es)” refere-se a um PC Windows ou a um Macintosh.
- Neste manual, o termo “bateria(s)” refere-se a qualquer tipo de bateria utilizado nesta máquina fotográfica e respectivos acessórios.

## Utilizar a máquina fotográfica com segurança

A segurança desta máquina fotográfica foi objecto da máxima atenção. Ao utilizar esta máquina fotográfica, deve prestar especial atenção aos pontos assinalados com os símbolos seguintes.



### **Aviso**

Este símbolo indica que a inobservância desta indicação pode provocar ferimentos pessoais graves.



### **Cuidado**

Este símbolo indica que a inobservância desta indicação pode provocar ferimentos pessoais ligeiros ou médios ou danos materiais.

## Sobre a máquina fotográfica



### **Aviso**

- Não desmonte nem modifique a máquina. No seu interior há zonas sujeitas a alta tensão, com risco de choque eléctrico.
- Se o interior da máquina fotográfica ficar exposto devido a queda ou a qualquer outro dano na máquina, nunca toque nas partes expostas. Há risco de choque eléctrico.
- É perigoso enrolar a correia da máquina fotográfica à volta do pescoço. Tenha o cuidado de evitar que crianças pequenas enrolem a correia à volta do pescoço.
- Se ocorrerem quaisquer anomalias durante a utilização da máquina, tais como fumo ou odor estranho, desligue-a imediatamente, retire a bateria ou o adaptador CA e contacte o centro de assistência técnica PENTAX. Um uso continuado pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.



### **Cuidado**

- Não coloque os dedos sobre o flash ao dispará-lo. Pode queimar-se.
- Não tape o flash com uma peça de roupa ao dispará-lo. Pode ocorrer descoloração.
- Algumas zonas da máquina fotográfica aquecem durante o funcionamento. Corre o risco de queimaduras de baixa temperatura se manter as mãos nessas zonas durante muito tempo.

- Se o visor for danificado, tenha cuidado com os fragmentos de vidro. Tenha também o cuidado de não permitir que o cristal líquido entre em contacto com a pele, os olhos ou a boca.
- Dependendo da sua condição física ou de factores individuais, a utilização da máquina fotográfica pode causar prurido, erupções ou bolhas. Em caso de qualquer anomalia, interrompa a utilização da máquina e procure imediatamente assistência médica.

### **Acerca do carregador de bateria e do adaptador CA**



#### **Aviso**

- Use sempre o carregador de bateria e o adaptador CA concebidos exclusivamente para esta máquina fotográfica, com a potência e a tensão especificadas. A utilização de um carregador de bateria ou adaptador CA não exclusivo para esta máquina fotográfica ou a utilização do carregador de bateria ou adaptador CA exclusivo com outra potência ou tensão que não as especificadas pode provocar incêndio, choque eléctrico ou avarias na máquina fotográfica. A tensão indicada é de 100-240 V CA.
- Não desmonte nem modifique os produtos. Pode causar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se os produtos emitirem fumo ou um odor estranho, ou se ocorrer qualquer outra anomalia, deixe imediatamente de os utilizar e contacte um centro de assistência técnica PENTAX. Um uso continuado pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se entrar água no interior dos produtos, contacte um centro de assistência técnica PENTAX. Um uso continuado pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se estiver a utilizar um carregador de bateria ou adaptador CA e houver relâmpagos ou trovoada, desligue a ficha e não interrompa a utilização. Um uso continuado pode danificar o produto, provocar um incêndio ou choque eléctrico.
- Se a ficha do adaptador CA ficar com pó, deve limpá-la. O pó acumulado pode provocar um incêndio.



### **Cuidado**

- Não coloque nem deixe cair objectos pesados sobre o cabo CA, nem dobre o cabo exageradamente. Se o fizer, poderá danificá-lo. Se o cabo ficar danificado, contacte um centro de assistência técnica PENTAX.
- Não toque nem provoque curto-circuitos na área do terminal do cabo CA enquanto este está ligado.
- Não manuseie a ficha com as mãos molhadas. Pode causar um choque eléctrico.
- Não deixe cair os produtos nem os submeta a impactos violentos. Se o fizer, pode provocar avarias.
- O carregador de bateria D-BC106 só deve ser utilizado para carregar a bateria recarregável de íões de lítio D-LI106. Se tentar carregar outro tipo de baterias, pode provocar uma explosão ou um sobreaquecimento, ou pode danificar o carregador.
- Para reduzir riscos, use exclusivamente um cabo de alimentação certificado CSA/UL; o cabo é do tipo SPT-2 ou superior, mínimo N.º 18 de cobre AWG, com uma das extremidades com uma tampa de ficha moldada (configuração NEMA especificada) e a outra com um corpo de tomada moldada (configuração IEC do tipo não industrial), ou equivalente.

### **Acerca da bateria recarregável de íões de lítio**



### **Aviso**

- Guarde sempre a bateria fora do alcance das crianças. Se uma criança colocar uma pilha na boca, pode sofrer um choque eléctrico.
- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com os olhos, não os esfregue. Lave-os com água limpa e recorra a assistência médica imediatamente.



### **Cuidado**

- Use apenas a bateria especificada para esta máquina fotográfica. Se utilizar outras baterias, pode provocar uma explosão ou um incêndio.
- Não desmonte a bateria. Se o fizer, pode causar uma explosão ou derrame de líquido.

- Retire imediatamente a bateria da máquina se ficar quente ou começar a deitar fumo. Tenha cuidado para não se queimar ao retirá-la.
- Mantenha fios, ganchos de cabelo e quaisquer outros objectos metálicos afastados dos contactos (+) e (-) da bateria.
- Não coloque a bateria em curto-circuito nem a queime. Se o fizer, pode causar uma explosão ou um incêndio.
- Se o líquido derramado pela bateria entrar em contacto com a pele ou com o vestuário, pode provocar irritação cutânea. Lave muito bem as zonas afectadas com água.
- Precauções para a utilização da bateria D-LI106:  
UTILIZAR APENAS O CARREGADOR ESPECIFICADO.
  - RISCO DE INCÊNDIO E QUEIMADURAS.
  - NÃO INCINERAR.
  - NÃO DESMONTAR.
  - NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO.
  - NÃO EXPOR A ELEVADAS TEMPERATURAS (140 °F / 60 °C)
  - CONSULTAR O MANUAL.

### **Manter a máquina fotográfica e os respectivos acessórios fora do alcance de crianças**



#### **Aviso**

- Não coloque a máquina fotográfica nem os respectivos acessórios ao alcance de crianças.
  1. Se o produto cair ou for utilizado acidentalmente, pode provocar ferimentos pessoais graves.
  2. Enrolar a correia à volta do pescoço pode provocar asfixia.
  3. Para evitar o risco de ingestão acidental de pequenos acessórios, tais como a bateria ou cartões de memória SD, mantenha-os fora do alcance de crianças pequenas. Recorra de imediato a assistência médica se um acessório for acidentalmente ingerido.

## **Cuidados a ter durante o manuseamento**

### **Antes de utilizar a máquina fotográfica**

- Quando viajar, leve a lista da Rede de Assistência Mundial incluída na embalagem. Pode ser-lhe útil se tiver problemas no estrangeiro.
- Se a máquina não tiver sido usada durante muito tempo, assegure-se de que está a funcionar correctamente, especialmente antes de tirar fotografias importantes (como num casamento ou em viagem). Não é possível garantir a integridade dos conteúdos registados se o registo, a reprodução ou a transferência dos dados para um computador, etc. não puder ser efectuado devido a mau funcionamento da máquina ou do dispositivo de armazenamento (Cartão de Memória SD), etc.
- A objectiva desta máquina fotográfica não é permutável. A objectiva não é amovível.

### **Acerca da bateria e do carregador**

- Para manter a bateria em bom estado, evite guardá-la completamente carregada ou em ambientes sujeitos a temperaturas elevadas.
- Se a bateria ficar inserida na máquina e esta não for utilizada durante muito tempo, a bateria descarregará excessivamente e ficará com uma vida útil mais reduzida.
- Recomenda-se que a bateria seja carregada um dia antes ou no próprio dia em que vai ser utilizada.
- O cabo CA fornecido com a máquina foi desenvolvido exclusivamente para o carregador de bateria D-BC106. Não deve ser usado com outros equipamentos.

### **Precauções durante o transporte e a utilização da máquina fotográfica**

- Não submeta a máquina a temperaturas ou humidade elevadas. Não deixe a máquina num veículo, porque a temperatura pode subir muito.

- Não submeta a máquina a fortes vibrações, choques ou pressão. Use uma almofada para proteger a máquina das vibrações de motociclos, automóveis ou barcos. Se a máquina estiver sujeita a muitas vibrações, choques ou pressão, leve-a ao centro de assistência técnica PENTAX mais próximo para ser inspeccionada.
- A máquina deve ser utilizada com temperaturas entre 0 °C e 40 °C (32 °F e 104 °F).
- O visor pode ficar preto a temperaturas elevadas, mas regressará ao normal logo que sejam atingidas temperaturas normais.
- O visor pode reagir mais lentamente a temperaturas baixas. Isso deve-se às propriedades dos cristais líquidos e não é uma avaria.
- As súbitas variações de temperatura provocam condensação no interior e no exterior da máquina. Coloque a máquina no seu saco ou num saco de plástico e retire-a quando as temperaturas da máquina e da área envolvente forem equivalentes.
- Evite contacto com lixo, lama, areia, pó, água, gases tóxicos ou sal. Estes podem provocar avaria na máquina. Seque quaisquer gotas de chuva ou água existentes na máquina.
- Não exerça demasiada força sobre o visor. Se o fizer, poderá parti-lo ou provocar um mau funcionamento.
- Quando utilizar um tripé, tenha o cuidado de não apertar demasiadamente o respectivo parafuso.

### **Limpar a máquina fotográfica**

- Não limpe a máquina com solventes orgânicos, tais como diluente, álcool ou benzina.
- Utilize uma escova própria para objectivas para remover o pó acumulado na objectiva. Nunca utilize um borrifador para limpar a objectiva, pois poderá danificá-la.




## Armazenar a máquina fotográfica

- Não guarde a máquina juntamente com conservantes ou produtos químicos. Se for guardada a uma temperatura e humidade elevadas, pode ocorrer a formação de bolor. Retire a máquina fotográfica do estojo e guarde-a num local seco e com boa ventilação.
- Evite usar ou guardar a máquina fotográfica em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.
- Evite utilizar ou guardar a máquina fotográfica em locais sujeitos a luz solar directa, variações bruscas de temperatura ou condensação.
- Recomenda-se a realização de inspecções periódicas todos os anos ou de dois em dois anos para manter um elevado desempenho.

## Outras precauções

- O Cartão de Memória SD está equipado com um interruptor de protecção contra registo. Se colocar o interruptor em LOCK (bloqueio), impede que sejam registados novos dados no cartão, que os dados guardados sejam eliminados e que o cartão seja formatado pela máquina ou pelo computador.

 aparece no visor quando o cartão está protegido contra registo.

- Se retirar o Cartão de Memória SD imediatamente depois de usar a máquina, tenha cuidado porque pode estar quente.
- Mantenha a tampa do compartimento da bateria/do cartão fechada e não retire o Cartão de Memória SD, nem desligue a máquina fotográfica, durante a reprodução ou o registo de dados no cartão, ou enquanto a máquina fotográfica estiver ligada ao computador com o cabo USB, pois, se o fizer, pode perder os dados ou danificar o cartão.
- Não dobre o Cartão de Memória SD nem o submeta a impactos violentos. Guarde-o ao abrigo de água e de temperaturas elevadas.
- Não retire o Cartão de Memória SD durante a formatação, pois poderá danificar o cartão e torná-lo inutilizável.

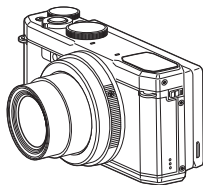


- Os dados no Cartão de Memória SD podem perder-se nas condições a seguir indicadas. Não aceitamos qualquer responsabilidade por dados que sejam eliminados
  - (1) se o Cartão de Memória SD for manuseado incorrectamente pelo utilizador.
  - (2) se o Cartão de Memória SD for exposto a electricidade estática ou a interferências eléctricas.
  - (3) se o Cartão de Memória SD não for utilizado durante um longo período de tempo.
  - (4) se o Cartão de Memória SD for ejectado ou a bateria for retirada durante o acesso ao cartão.
- Se não for usado durante muito tempo, os dados no cartão podem ficar ilegíveis. Não deixe de efectuar regularmente uma cópia de segurança dos dados importantes num computador.
- Deve formatar os Cartões de Memória SD que nunca tenham sido utilizados ou que já tenham sido utilizados noutra máquina fotográfica.
- Tenha em atenção que a eliminação de dados, bem como a formatação de Cartões de Memória SD ou da memória interna não elimina totalmente os dados originais. Os ficheiros eliminados podem, por vezes, ser recuperados utilizando software disponível no mercado. É da responsabilidade do utilizador assegurar a privacidade desses dados.

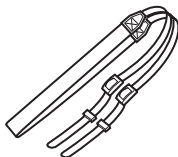
## Verificação do conteúdo da embalagem

**Verifique se os itens indicados a seguir foram entregues juntamente com a sua máquina.**

☐ Máquina fotográfica



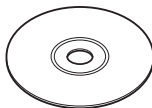
☐ Correia (O-ST130)



☐ Tampa da objectiva (O-LC130)



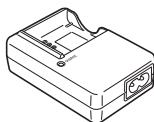
☐ Software (CD-ROM)  
(S-SW130)



☐ Bateria de iões de lítio  
recarregável (D-LI106)



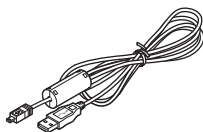
☐ Carregador de bateria (D-BC106)



☐ Cabo CA



☐ Cabo USB (I-USB7)

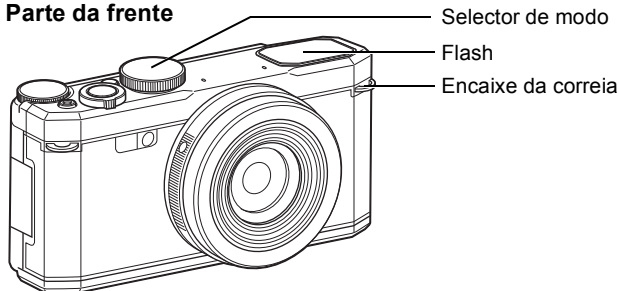


☐ Manual de Instruções

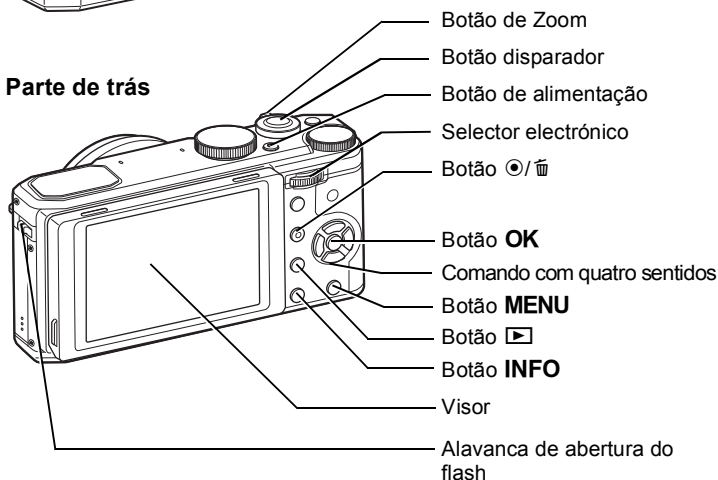
☒ Guia Rápido (este guia)

# Nomes das peças e indicadores no monitor

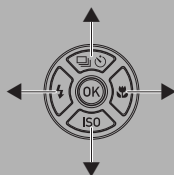
## Parte da frente



## Parte de trás



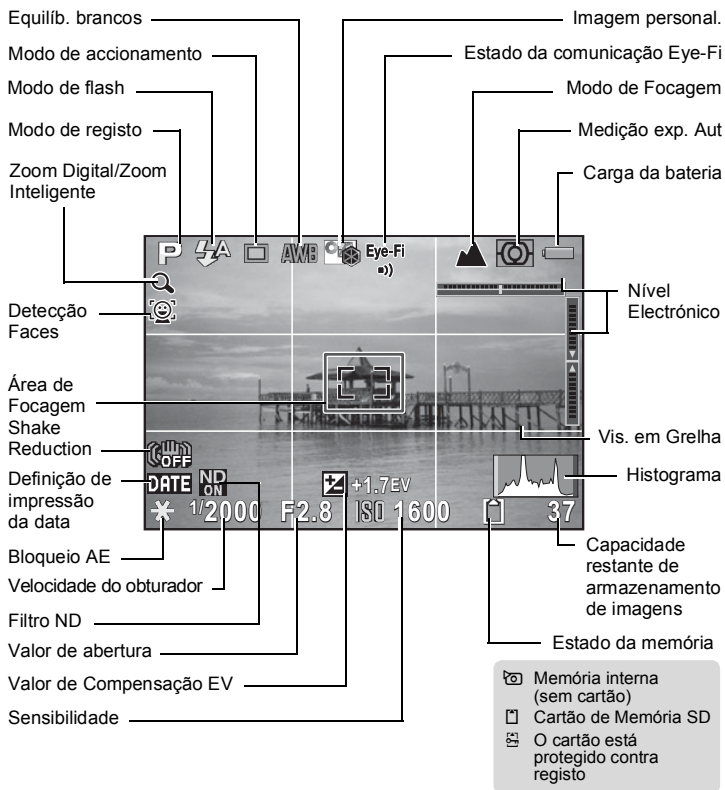
Neste Guia Rápido, as teclas do comando com quatro sentidos a pressionar são indicadas como se mostra à direita.



## ● Indicadores no monitor

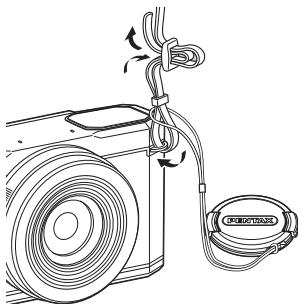
Os seguintes indicadores são apresentados no modo de registo de fotografias.

Visualização normal no modo de registo de fotografias



## ● Colocar a tampa da objectiva e a correia

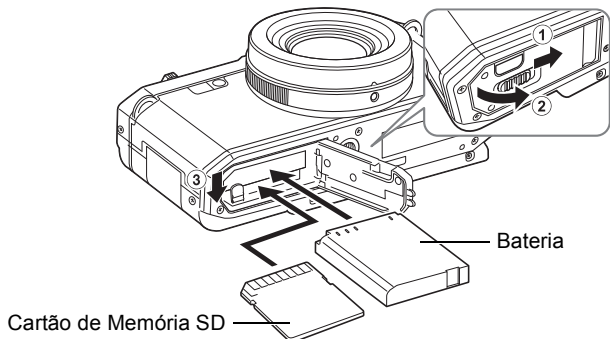
Prenda a outra extremidade da correia da mesma forma.



\* Para obter instruções, consulte o Manual de Instruções.

## ● Instalar a bateria e o Cartão de Memória SD

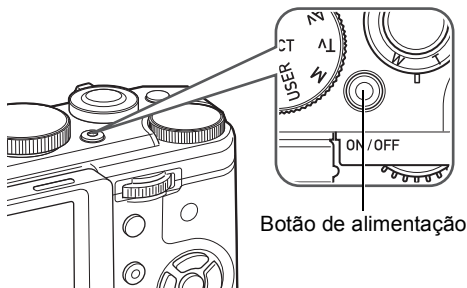
Carregue a bateria antes de a utilizar.



\* O Cartão de Memória SD é vendido separadamente.

## ●Retirar a tampa da objectiva e pressionar o botão de alimentação.

A máquina liga e fica pronta para tirar fotografias. Pressione novamente o botão de alimentação para desligar a máquina.



Botão de alimentação

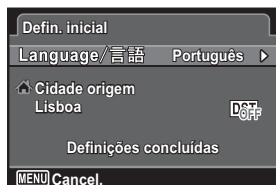
## ●Efectue as definições iniciais.

O ecrã [Language/言語] (Idioma) aparece quando a máquina é ligada pela primeira vez. Selecciono o idioma desejado e, depois, defina a data e a hora.

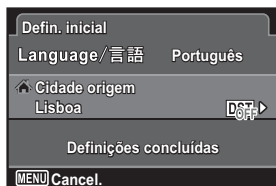
- 1 No ecrã [Language/言語], utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◀▶) para seleccionar o idioma pretendido.
- 2 Pressione o botão **OK**.  
Aparece o ecrã [Defin. inicial].

## Notas

Se seleccionar, acidentalmente, o idioma incorrecto e pressionar o botão **OK**, pressione o comando com quatro sentidos (►), utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◀►) para seleccionar o idioma pretendido e, em seguida, pressione o botão **OK**. O ecrã [Defin. inicial] é apresentado no idioma seleccionado.



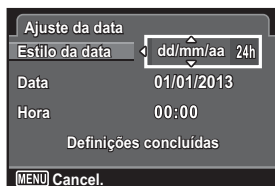
- 3 Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para [🏠 Cidade origem].



- 4 Pressione o comando com quatro sentidos (►) para visualizar o ecrã [🏠 Cidade origem].
- 5 Utilize o comando com quatro sentidos (◀►) para escolher uma cidade.
- 6 Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para deslocar o enquadramento para [DST] (hora de Verão).
- 7 Utilize o comando com quatro sentidos (◀►) para seleccionar ☒ ou ☐.
- 8 Pressione o botão **OK** para visualizar novamente o ecrã [Defin. inicial].
- 9 Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para seleccionar [Definições concluídas] e pressione o botão **OK**. Surte o ecrã [Ajuste da data].



- 10 Pressione o comando com quatro sentidos (►) para mudar o ecrã para [mm/dd/aa] e, depois, utilize o comando com quatro sentidos (▲▼) para escolher o formato da data.



- 11 Pressione o comando com quatro sentidos (►) para mudar o ecrã para [24h] e, depois, utilize o comando com quatro sentidos (▲▼) para seleccionar [24h] (formato de 24 horas) ou [12h] (formato de 12 horas).
- 12 Pressione o comando com quatro sentidos (►) e, de seguida, (▼) para deslocar o enquadramento para [Data].
- 13 Pressione o comando com quatro sentidos (►) para mudar o ecrã para [01] (dia), [01] (mês) ou [2013] (ano) e, depois, utilize o comando com quatro sentidos (▲▼) para acertar a data para o dia actual.
- 14 Pressione o comando com quatro sentidos (►) e, de seguida, (▼) para deslocar o enquadramento para [Hora].
- 15 Defina a hora da mesma forma que efectuou para o passo 13. Pressione o comando com quatro sentidos (-►).
- 16 Pressione o comando com quatro sentidos (▼) para seleccionar [Definições concluídas] e pressione o botão **OK**.

## ● Formatar um Cartão de Memória SD

Utilize esta máquina para formatar (inicializar) um Cartão de Memória SD que nunca tenha sido utilizado ou que tenha sido utilizado noutras máquinas fotográficas ou dispositivos digitais. Note que a formatação eliminará todos os dados armazenados no Cartão de Memória SD.

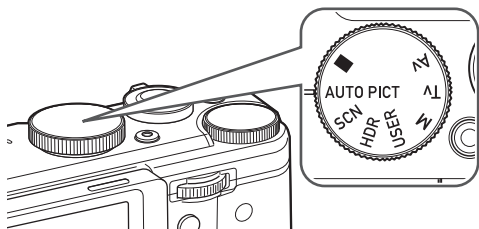
Quando a máquina fotográfica estiver pronta para utilização, pode começar a tirar fotografias.

## ● Permitir que a máquina seleccione as definições ideais

Esta máquina fotográfica está equipada com diversas funções de fotografia. Em primeiro lugar, experimente tirar fotografias no modo de fotografia mais simples.

### 1 Defina o selector de modo para **AUTO PICT**.

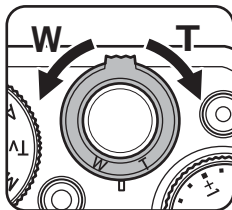
No modo **AUTO PICT** (Fotografia automática), a máquina selecciona o modo de fotografia ideal para o motivo.



### 2 Enquadre o motivo utilizando o enquadramento de focagem no visor.

### 3 Rode a alavanca de zoom para alterar a área de registo.

- |              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| Direita (T)  | Amplia o motivo.                      |
| Esquerda (W) | Amplia a área registada pela máquina. |



- 4 Pressione o botão disparador até meio.

O enquadramento de focagem no visor fica verde se o motivo estiver focado.

Se utilizar o flash, deslize a alavanca de abertura do flash para abrir o flash.

- 5 Pressione a fundo o botão disparador.

A fotografia é tirada.



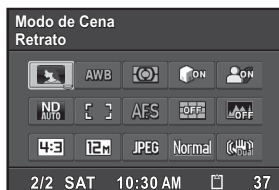
## ●Tirar fotografias de acordo com a cena a fotografar

Pode escolher o modo de registo adequado para cada situação a partir da Paleta dos Modos de Cena.

- 1 Defina o selector de modo para **SCN**.

- 2 Pressione o botão **INFO**.

Surge o painel de controlo.



- 3 Confirme que a opção [Modo de Cena] está seleccionada e pressione o botão **OK**.

Surge a Paleta dos Modos de Cena.



- 4 Utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◀▶) para escolher um modo de cena e pressione o botão **OK**.

- 5 Pressione o botão **INFO**.

A máquina é definida para o estado de registo.

## ●Seleccionar o modo de flash

Deslize a alavanca de abertura do flash para abrir o flash e, em seguida, pressione o comando com quatro sentidos (◀).

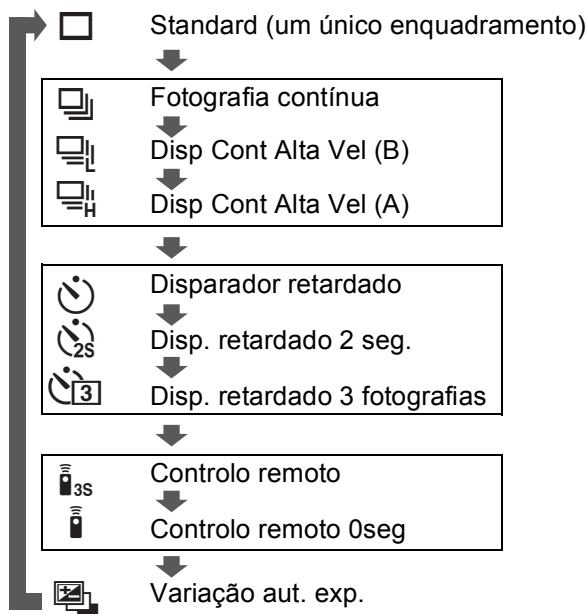
De cada vez que pressiona o comando com quatro sentidos (▶) no ecrã de selecção do modo de flash, os modos mudam pela seguinte ordem.

Alguns modos podem não estar disponíveis, consoante o modo de registo.



## ●Selecconar o modo de accionamento

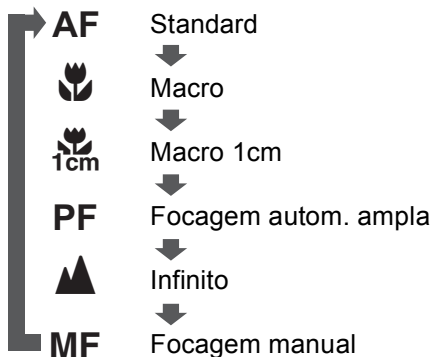
Pressione o comando com quatro sentidos (▲). De cada vez que pressiona o comando com quatro sentidos (►) no ecrã de selecção do modo de accionamento, os modos mudam pela seguinte ordem. Para seleccionar um modo na caixa, pressione o comando com quatro sentidos (▼) e, em seguida, pressione o comando com quatro sentidos (►). Alguns modos podem não estar disponíveis, consoante o modo de registo.



## ●Seleccionar o modo de focagem

Pressione o comando com quatro sentidos (►). De cada vez que pressiona o comando com quatro sentidos (►) no ecrã de selecção do modo de focagem, os modos mudam pela seguinte ordem.

Alguns modos podem não estar disponíveis, consoante o modo de registo.



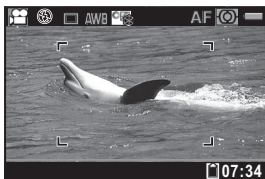
## ●Gravar animações

① Defina o selector de modo para .

② Posicione o motivo a fotografar no visor e pressione o botão disparador até meio.

③ Pressione a fundo o botão disparador.


A gravação começa.



④ Pressione novamente o botão disparador.

A gravação pára.

É possível visualizar no visor as imagens registadas.

- 1 Pressione o botão  depois de tirar a fotografia.

A imagem aparece no visor.




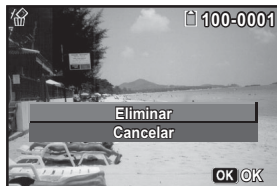
### Notas

- Para visualizar a imagem anterior ou seguinte, pressione o comando com quatro sentidos (◀▶).
- Se o selector electrónico for rodado para a esquerda durante a reprodução, são apresentadas nove imagens em miniatura ao mesmo tempo. Rode novamente o selector electrónico para a esquerda para mudar para o mostrador de pastas ou de calendário. Pode definir o mostrador de várias imagens para 4 ou 25 imagens.

## ●Eliminar imagens

É possível eliminar uma única imagem que se encontre apresentada no visor.

- 1 Reproduza a imagem que pretende eliminar.
- 2 Pressione o botão .  
Aparece o ecrã de confirmação.
- 3 Pressione o comando com quatro sentidos (▲) para seleccionar [Eliminar].
- 4 Pressione o botão **OK**.





## Notas

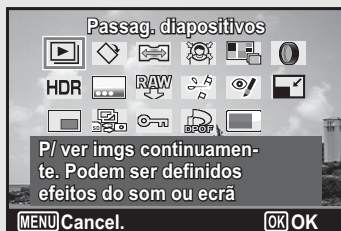
- Pode eliminar várias imagens seleccionadas no mostrador de várias imagens.
- É possível eliminar simultaneamente todas as imagens.
- É possível proteger imagens armazenadas contra eliminação accidental.

## Seleccionar um modo de reprodução

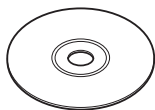
Pode escolher a função de visualização que pretende utilizar a partir da Paleta dos Modos de Reprodução.

**Pressione o comando com quatro sentidos (▼) enquanto uma imagem é apresentada no modo de reprodução.**

Utilize o comando com quatro sentidos (▲▼◀▶) para escolher um modo de reprodução e, em seguida, pressione o botão **OK**.



Para obter informações sobre a utilização da PENTAX MX-1, consulte o respectivo Manual de Instruções.



Manual de Instruções da PENTAX MX-1

## **Informação aos utilizadores sobre a recolha e eliminação de equipamento usado e baterias usadas**



### **1. Na União Europeia**

Estes símbolos nos produtos, embalagem e/ou documentos fornecidos significam que os equipamentos eléctricos e electrónicos usados e as baterias gastas não devem ser misturados com o lixo doméstico normal.



Os equipamentos eléctricos/electrónicos usados e as baterias gastas devem ser tratados separadamente e em conformidade com a legislação que exige o devido tratamento, reaproveitamento e reciclagem destes produtos.

Ao eliminar correctamente estes produtos, ajudará a garantir que os resíduos serão devidamente tratados, reaproveitados e reciclados, prevenindo assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana que poderiam resultar do tratamento inadequado dos resíduos.

Se tiver sido acrescentado um símbolo de produto químico por baixo do símbolo indicado acima, em conformidade com a directiva relativa às baterias, significa que existe um metal pesado (Hg = Mercúrio, Cd = Cádmio, Pb = Chumbo) na bateria, numa concentração superior a um limiar aplicável especificado na referida directiva.

Para obter mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

### **2. Noutros países fora da UE**

Estes símbolos são válidos apenas no espaço da União Europeia. Se pretender eliminar produtos usados, contacte as autoridades locais ou o revendedor para que lhe indiquem o método adequado para o fazer.

Na Suíça: o equipamento eléctrico/electrónico usado pode ser entregue gratuitamente ao vendedor, mesmo que não adquira um produto novo. Pode encontrar uma lista de mais instalações de recolha nas páginas [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

**PENTAX RICOH IMAGING CO., LTD.**

2-35-7, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8639, JAPAN  
(<http://www.pentax.jp>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
FRANCE S.A.S.  
(European Headquarters)**

112 Quai de Bezons, B.P. 204, 95106 Argenteuil  
Cedex, FRANCE  
(HQ - <http://www.pentax.eu>)  
(France - <http://www.pentax.fr>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
DEUTSCHLAND GmbH**

Julius-Vosseler-Strasse 104, 22527 Hamburg,  
GERMANY  
(<http://www.pentax.de>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
UK LTD.**

PENTAX House, Heron Drive, Langley, Slough, Berks  
SL3 8PN, U.K.  
(<http://www.pentax.co.uk>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
AMERICAS  
CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202,  
U.S.A.  
(<http://www.pentaximaging.com>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
CANADA INC.**

1770 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 3S7,  
CANADA  
(<http://www.pentax.ca>)

**PENTAX RICOH IMAGING  
CHINA CO., LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang  
Road, Xu Hui District, Shanghai, 200032, CHINA  
(<http://www.pentax.com.cn>)

**<http://www.pentax.jp/english>**

Exija Garantia do  
Representante oficial  
Beltrão Coelho, S.A.

- O fabricante reserva-se o direito de alterar as especificações e design sem pré-aviso.